

ДОГОВІР № ЗОРГ71-26664
про надання гранту інституційної підтримки

м. Київ

«26 » листопада 2020 р.

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД (далі – Фонд) в особі виконавчого директора Фонду Федів Юлії Олексandrівні, яка діє на підставі Поручення, з однієї сторони, та ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ "ТЕЛЕРАДІОКОМПАНІЯ "ПІВДЕННА ЗОРЯ" (далі – Грантоотримувач) в особі директора Швидкої Інни Михайлівни, що діє на підставі Статуту, з іншої сторони (далі – Сторони), уклали цей Договір про таке.

I. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

Фонд надає Грантоотримувачу на умовах, визначених цим Договором, грант інституційної підтримки з метою забезпечення стабільної діяльності та розвитку (далі – Проект інституційної підтримки) в умовах обмежувальних заходів, запроваджених упродовж дії режиму карантину, опис та мінімальні технічні вимоги до якого наведено у проектній заявці та у кошторисі згідно з додатками 1 та 2 до цього Договору, а Грантостримувач реалізує Проект інституційної підтримки на умовах, визначених цим Договором.

**II. СТРОКИ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЄКТУ ІНСТИТУЦІЙНОЇ
ПІДТРИМКИ**

1. Грантостримувач реалізує Проект інституційної підтримки до 31.12.2020 року та надає Фонду пакет звітної документації відповідно до умов договору до 25.01.2021 року.
2. Грантоотримувач здійснює свою діяльність згідно з планом, зазначенним у заявці на Проект інституційної підтримку (проектній заявці) та кошторису витрат, що є Додатками 1 та 2 до цього Договору.

3. Для підтвердження здійснення діяльності Грантоотримувач надає Фонду змістовий звіт (додаток 3), звіт про надходження та використання коштів (додаток 4) з копіями первинних бухгалтерських документів.

4. Датою завершення Проекту інституційної підтримки є день підписання Фондом акта про виконання Проекту інституційної підтримки.

ІІІ. СУМА ГРАНТУ ТА ПОРЯДОК РОЗРАХУНКІВ

1. Загальна сума гранту становить 190 600 грн. 19 коп. (сто дев'яносто тисяч шістсот гривень 19 копійок), без ПДВ.

2. Фонд надає суму Гранту інституційної підтримки траншами у розмірі та у строки, визначені графіком платежів згідно з додатком 5 до цього Договору.

3. Перерахування коштів здійснюється в безготіковій формі у національній валюті України шляхом переказу на розрахунковий рахунок Грантоотримувача.

ІV. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ СТОРІН

1. Грантоотримувач має право на реалізацію Проекту інституційної підтримки відповідно до умов цього Договору.

2. Грантоотримувач зобов'язується:

1) відповідати за будь-якими зобов'язаннями, покладеними на цього цим Договором;

2) отримати грант інституційної підтримки у строки, визначені у пункті 1 розділу ІІ цього Договору;

3) у разі якщо виконання Проекту інституційної підтримки буде припинено чи не завершено протягом дії цього Договору, у триденної строк повідомити Фонд про такі обставини. У строк, що не перевищує 10 календарних днів з моменту настання таких обставин, документально підтвердити всі витрати, здійснені за рахунок суми гранту, та повернути Фонду незадокументовану частину суми гранту;

4) зберігати бухгалтерську документацію по Проекту інституційної підтримки протягом трьох років з моменту підписання акту про виконання Проекту інституційної підтримки;

5) самостійно врегульовувати правовідносини з третіми особами, які пов'язані з виникненням (набуттям) прав на об'єкти авторського права і (або) суміжних прав, використанням таких об'єктів, розпорядженням майновими правами і схороною майнових прав на ці об'єкти, а також охороною особистих немайнових прав відповідно до вимог Закону України "Про авторське право і суміжні права";

6) відповідно до чинного законодавства України не допускати заявності у Проекті інституційної підтримки пропаганди війни, насильства, жорстокості, фашизму і неофашизму, закликів, спрямованих на ліквідацію незалежності України, розпалювання міжетнічної, расової, релігійної ворожнечі, приниження нації, неповаги до національних і релігійних святынь, а також наркоманії, токсикоманії, алкоголізму та інших шкідливих звичок, матеріалів порнографічного характеру.

3. Фонд має право:

1) ознайомлюватися з первинною документацією, пов'язаною з реалізацією Проекту інституційної підтримки;

2) вимагати від Грантоотримувача будь-які документи, інформацію та пояснення щодо його дій, пов'язаних з виконанням цього Договору та реалізацією Проекту інституційної підтримки;

3) використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проекту інституційної підтримки, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності;

4) здійснювати контроль та моніторинг реалізації Проекту інституційної підтримки, у тому числі за місцезнаходженням Грантоотримувача та/або за місцем фактичної реалізації Проекту інституційної підтримки.

4. Фонд зобов'язується:

- 1) надавати організаційно-методичну допомогу Грантоотримувачу;
- 2) контролювати порядок виконання цього Договору, дотримання строків, правильність, обґрунтованість та цільове використання гранту.

V. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН

1. Сторони відповідають за своїми зобов'язаннями в межах, визначених чинним законодавством України.
2. Фонд не нese відповідальності за завдані Грантоотримувачем збитки, а також збитки, спричинені третім особам.
3. Фонд не несе відповідальності за невиконання Грантоотримувачем своїх зобов'язань перед третіми особами.

VI. ПРАВО ВЛАСНОСТІ ЩОДО РЕАЛІЗОВАНОГО ПРОЄКТУ ІНСТИТУЦІЙНОЇ ПІДТРИМКИ

1. Право власності, майнові права, права на промислову та інтелектуальну власність, що виникають в результаті реалізації Проекту інституційної підтримки, належать Грантоотримувачу, якщо інше не визначено Грантоотримувачем або чинним законодавством.
2. Грантоотримувач гарантує Фонду право використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію (результати досліджень), отримані в процесі реалізації Проекту інституційної підтримки, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.
3. Грантоотримувач використовує всі можливі засоби для популяризації Проекту інституційної підтримки, який фінансується за підтримки Фонду. З цією метою рекламні матеріали, офіційні повідомлення, звіти та публікації, мають містити інформацію про те, що Проект інституційної підтримки реалізовано за фінансової підтримки Фонду, з використанням символіка Фонду.

4. Усі публікації Грантоотримувача, що стосуються Проекту інституційної підтримки, у будь-якій формі та в будь-який спосіб (включаючи мережу Інтернет) мають містити застереження про те, що їх зміст не є офіційною позицією Фонду.

VII. ДОПУСТИМІ ВИТРАТИ

1. Сторони домовились, що фактичні витрати мають відповідати принципам раціонального управління фінансами, бути відображені в бухгалтерському обліку Грантоотримувача та відповідати витратам, передбаченим у кошторисі Проекту, форму якого наведено у додатку 2 до цього Договору.

2. Типи та види витрат гранту інституційної підтримки:

- сплата праці;
- соціальні внески;
- оренда техніки, обладнання, земельних ділянок та приміщень;
- експлуатаційні витрати на утримання приміщень та комунальні послуги;
- придбання матеріальних засобів (за винятком капітальних витрат);
- витрати на послуги зв'язку, інтернет, обслуговування сайтів та програмного забезпечення;
- витрати на банківське обслуговування;
- інші витрати, пов'язані з основною діяльністю організації;
- аудиторські послуги.

3. Сторони домовились, що витрати, які не визначено у пункті 2 цього розділу є неприпустимими.

VIII. БУХГАЛТЕРСЬКИЙ ОБЛІК ТА ТЕХНІЧНИЙ КОНТРОЛЬ

1. Грантоотримувач веде належний бухгалтерський облік та звітує перед Фондом в порядку, передбаченому цим Договором.
2. На вимогу Фонду Грантоотримувач зобов'язаний надати всю необхідну фінансову документацію щодо Проекту.

IX. ДОСТРОКОВЕ РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ

1. У разі істотних порушень умов цього Договору, визначених Законом України «Про Український культурний фонд», його може бути розірвано за заявою Фонду в односторонньому порядку.

2. Рішення Фонду про розірвання цього Договору приймається за наявності факту істотного порушення його умов.

3. У разі дострокового розірвання цього Договору знаслідок використання будь-якої частини гранту інституційної підтримки не за призначенням або з порушенням чинного законодавства Грантостримувач зобов'язаний протягом 20 календарних днів з дня стримання повідомлення про розірвання цього Договору в односторонньому порядку повернути у повному обсязі перераховані Фондом кошти.

X. ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ (ФОРС-МАЖОРНІ ОБСТАВИНИ)

1. У разі виникнення форс-мажорних обставин Сторони звільняються від своїх зобов'язань за цим Договором. Форс-мажорними обставинами визнаються усі обставини, визначені Законом України «Про таєчево-промислові палати в Україні».

2. У разі настання таких обставин кожна зі Сторін має повідомити іншу у лісъмовій формі протягом 5 календарних днів.

XI. ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СПОРІВ

1. Тлумачення умов цього Договору здійснюється відповідно до норм чинного законодавства України.

2. Усі спори або розбіжності, що випливають із умов цього Договору або пов'язані з цим Договором та його тлумаченням, дією, припиненням або його розірванням, вирішуються шляхом переговорів між Сторонами. У разі якщо

Сторони не можуть дійти згоди шляхом переговорів, такі спори вирішуються у порядку, визначеному чинним законодавством України.

ХІІ. ІНШІ УМОВИ

1. Цей Договір набирає чинності з дня його підписання Сторонами та діє до 31 грудня 2020 року, але у будь-якому випадку до повного виконання Сторонами своїх зобов'язань. Зміни до цього Договору вносяться шляхом укладення додаткових дэговорів.

2. У разі зміни уповноваженої особи Сторони невідкладнс повідомлять одна одну.

3. Обмін інформацією відбувається між Сторонами будь-якими можливими та прийнятними засобами зв'язку.

4. Електронне повідомлення вважається отриманим Сторонаю-одержувачем в день його успішного відправлення. Відправлення вважається неуспішним, якщо Сторона, яка його направляє, отримує повідомлення про те, що воно не було відправлено. У цьому разі Сторона, яка направляє повідомлення, має негайно відправити його ще раз за будь-якими іншими відомими та попередньс визначеними адресами, зазначеними у пункті 6 цього розділу.

5. Кореспонденція, що направляється Сторонами з використанням послуг поштового зв'язку, вважається отриманою Стороною в установленому законодавством порядку.

6. Контактні особи:

1) контактна особа Фонду:

Проектний відділ Українського культурного фонду

01010, м. Київ, вул. Лаврська, будинок 10-12

+38 (044) 504-22-66

programa.saveculture@ucf.in.ua

2) контактна особа Грантоотримувача:

Швидка Інна Михайлівна;

7. Грантоотримувач вживає всіх необхідних заходів для запобігання випадкам, коли неупереджене та справедливе здійснення цього Договору конфліктує з особистими інтересами (інтересами членів родини), інтересами економічного характеру чи будь-якими іншими подібними інтересами (далі – Конфлікт інтересів).

8. Про будь-який випадок, що містить або може привести до Конфлікту інтересів під час виконання цього Договору, Грантоотримувач зобов'язується негайно пісвідомити Фонд у письмовій формі.

9. У разі якщо правила і процедури для Грантоотримувачів вимагають проведення публічних закупівель, такі правила і процедури мають відповідати національним або міжнародним стандартам та принципам прозорості, пропорційності, ефективного фінансового управління, рівного ставлення і відсутності дискримінації.

10. Грантоотримувач погоджується, що будь-які персональні дані, зазначені у цьому Договорі, обробляються Фондом відповідно до Закону України «Про захист персональних даних».

11. Договір складено українською мовою у двох примірниках (по одному для кожної зі Сторін), що мають однакову юридичну силу.

XIII. ДОДАТКИ ДО ДОГОВОРУ

Невід'ємними частинами цього Договору є додатки до нього, а саме:

додаток 1 – проектна заявка;

додаток 2 – кошторис Проекту інституційної підтримки ;

додаток 3 – змістовий звіт про виконання Проекту інституційної підтримки;

додаток 4 – звіт про надходження та використання коштів для реалізації
Проекту інституційної підтримки;
додаток 5 – графік платежів.

XIV. РЕКВІЗИТИ СТОРІН

Фонд

Український культурний фонд

Юридична адреса:
01601, м. Київ, вул. І. Франка, 19
Адреса для листування:
01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12
ЄДРПОУ: 41436842
Банківські реквізити:
Назва банку/філії: ГУДКСУ у м. Києві
Р/р:UA058201720343120004000000458
МФО: 820172
Тел.: +38 (044) 504-22-66



Грантоотримувач

ТОВ "ТЕЛЕРАДІОКОМПАНІЯ
"ПІВДЕННА ЗОРЯ"

Юридична адреса:
53270, Дніпропетровська обл.,
Нікопольський р-н, с. Приміське,
вул. Конторська, буд. 2
Адреса для листування:
53200, Дніпропетровська обл.,
м. Нікополь, вул. Шевченка, буд. 130,
каб. 109
ЄДРПОУ: 02470997
Банківські реквізити:
Назва банку/філії: АТ КБ ПРИВАТБАНК
Р/р:UA063052990000026001050537741
МФО: 305299
Тел.: +38 (097) 367-22-69



**УКРАЇНСЬКИЙ
КУЛЬТУРНИЙ
ФОНД**

Додаток 1

до Договору про надання гранту № 3ORG71-26664
від «26 » липня 2020 р.

Сезон: Грантовий сезон 2020

Програма: Культура в часи кризи: інституційна
підтримка (додатковий конкурс)

Лот: ЛОТ 7 «Література та видавнича
справа» (друковані ЗМІ)

Конкурс: Індивідуальний

Заявка: 3ORG71-26664

Назва проекту: 3ORG71-26664

Інформація про контактну особу (Інституційна підтримка)

Прізвище, ім'я та по-батькові

Швидка Інна Михайлівна

Інформація про організацію-заявника, ч.2 (Інституційна підтримка)

Дата реєстрації організації

2017-12-01

Юридична адреса організації

Україна, 53270, Дніпропетровська обл., Нікопольський район, село
Приміське, вул. Конторська, будинок 2

Фактична адреса організації

Україна, 53200, Дніпропетровська обл., місто Нікополь, вул. Шевченка,
будинок 130, к. 109

Директор

І. М. Швидка



Поштова адреса організації

Україна, 53200, Дніпропетровська обл., місто Нікополь, вул. Шевченка, будинок 130, к. 109

Активне посилання на сайт та (або) сторінки у соціальних мережах організації

<https://www.facebook.com/nikopolschina/>

Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації

Швидка Інна Михайлівна

Чи притягався керівник організації коли-небудь до кримінальної відповідальності?

Ні

Чи притягався керівник організації-заявника до адміністративної відповідальності за порушення законодавства у сфері запобігання та протидії корупції, або чи має судимість, незняту чи непогашену у встановленому законом порядку?

Ні

Зазначте кінцевого бенефіціарного власника / власників організації-заявника із вказанням громадянства

КІНЦЕВИЙ БЕНЕФІЦІАРНИЙ ВЛАСНИК (КОНТРОЛЕР) - ШВИДКА ІННА МИХАЙЛІВНА, громадянка України

Чи притягався (-лися) кінцеві бенефіціарні власник (-и) організації коли-небудь до кримінальної відповідальності?

Ні

Чи притягався (лися) кінцеві бенефіціарні власник (и) організації-заявника до відповідальності за порушення законодавства у сфері запобігання та протидії корупції?

Ні

Директор



І.І. Швидка

І.І. Швидка

Чи є відкриті судові провадження стосовно організації-заявника на момент подання заяви?

Ні

Основні засоби: земельні ділянки
немає

Основні засоби: будівлі, споруди, приміщення
немає

Основні засоби: обладнання
комп'ютери у сборці - 5 од. (2003 року випуску), принтери - 2 од., сканер - 1 од.; фтоапарат - 1 од. 2010 р. випуску, меблі, електрогрилади тощо

Основні засоби: транспортні засоби
автомобіль ВАЗ 1998 року випуску

Кількість штатних працівників станом на 31.12.2019 р.
4.5

Кількість штатних працівників станом на 01.07.2020 р.
3.5

Фінансові показники: фактичні надходження за період 01.01-30.06.2019 р.
335991.78

Фінансові показники: фактичні витрати за період 01.01.-30.06.2019 р.
334572.08

Фінансові показники: фактичні надходження за період 01.07-31.12.2019 р.
345503.83

Фінансові показники: фактичні витрати за період 01.07-31.12.2019 р.
321317.72

Фінансові показники: фактичні надходження за період 01.01-30.06.2020 р.
274957.19

Фінансові показники: фактичні витрати за період 01.01-30.06.2020 р.
325515.76

Директор І.І.Швидка



Чи подавалася Ваша організація на конкурси Фонду в попередні роки у ролі заявника?

Ні

Чи реалізовували проєкти за підтримки Фонду у попередні роки?

Ні

Чи отримували або отримаєте бюджетне фінансування на покриття видатків, що виникли/виникнуть у період з 12 березня до 31 грудня 2020 року?

Ні

Сума коштів: оплата праці штатних працівників

0

Сума коштів: соціальні внески

0

Сума коштів: оренда приміщень та земельних ділянок

0

Сума коштів: комунальні послуги

0

Сума коштів: експлуатаційні витрати на утримання приміщень

0

Сума коштів: оренда техніки, обладнання та інструменту

0

Сума коштів: матеріальні витрати (за винятком капітальних видатків)

0

Сума коштів: витрати на послуги зв'язку, інтернет, обслуговування сайтів та програмного забезпечення

0

Опис діяльності інституції

Резюме інституції

Директор У.Івченко



Головний вид діяльності - випуск Нікопольської районної газети "Південна зоря", що є єдиною (!) газетою у місті Нікополі та Нікопольському районі, яка виходить українською мовою. Наші читачі сьогодні - це, в основному, жителі сільської місцевості, серед яких багато працівників освіти, культури, медицини, органів місцевого самоврядування, аграріїв. ТОВ "ТРК "Південна зоря" також займається модеруванням сторінки у Фейсбук Південна зоря Нікопольщина <https://www.facebook.com/nikopolschina/> та групи Группа Південна зоря Нікопольщина <https://www.facebook.com/groups/nikopolschina/>. Сторінки теж принципово ведуться українською мовою. Тут наша цільова аудиторія - жителі Нікопольщини, як правило - з активною життєвою та громадською позицією, часто це теж представники освіти, культури, сільського господарства, громадських організацій тощо. Є й пенсіонери. ТОВ "ТРК "Південна зоря" активно займається поширенням інформації про культурні традиції українського народу. Регулярно підтримуємо незахищені верстви населення (власним коштом передплачуємо 50 примірників газети для ветеранів району). Проводимо творчі конкурси. Газеті "Південна зоря" в цьому році виповнилося 90 років. Ми поважаємо кожного читача і не розповсюджуємо неправдиву чи перекручену інформацію.

Опишіть негативний вплив та основні втрати у зв'язку із скороченням/зупинкою діяльності

Під час введення карантинних обмежень, які призвели до зниження платоспроможності передплатників районної газети та рекламодавців, зменшився обсяг реклами та число передплатників. Це, у свою чергу, призвело до фінансових втрат у роботі підприємства. Діяльність ми не зупиняли, але, щоб забезпечити у період карантину сталій вихід газети "Південна зоря" та виконання зобов'язань перед передплатниками, змущені були піти на те, щоб накопичувати кредиторську заборгованість.

Опишіть, які програми/проекти реалізувала ваша організація протягом останніх двох років

ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ «ТЕЛЕРАДІОКОМПАНІЯ «ПІВДЕННА ЗОРЯ» реалізовує постійно діючі програми інформаційної підтримки фестивалю «Звідси воля розлилася!» та Днів Козацької Слави (у 2019 році публікація – 1468 примірників за передплатою) <https://drive.google.com/drive/folders/1Ewp-8klxyB6bNtALnaVyBlbgl-TZ0NW5?usp=sharing>; дорослих та юних талантів (11 публікацій, тираж кожного номера – 1468) (https://drive.google.com/drive/folders/1vZ8nqlIiSTktbscD7ji_eXXkB36n-IYG?usp=sharing); з публікації статей про культурно-історичну спадщину України <https://drive.google.com/drive/>

Директор *У. Шведка*  *У. Шведка*

[folders/1axPpsIcnqg4e7lXjp5Qzvgz6uXOJa0pB?usp=sharing](https://drive.google.com/drive/folders/1axPpsIcnqg4e7lXjp5Qzvgz6uXOJa0pB?usp=sharing).

У 2019 році проведений конкурс рецептів українського борщу, культуру приготування якого планується внести до Національного переліку елементів нематеріальної культурної спадщини (публікації у 11 номерах, тираж кожного номера у 2019 році – 1468 примірників за передплатою) https://drive.google.com/drive/folders/1rau899T08LUKTnyZ7_qMxrInnV-bm0iT?usp=sharing

Опишіть, які соціальні програми/проекти для окремих цільових груп реалізувала ваша організація протягом останніх двох років

У ТОВ "ТРК "Південна зоря" постійно діюча програма з безкоштовної передплати газети для 50 ветеранів Нікопольського району та з безкоштовного розміщення поздоровлень від ветеранських організацій сіл.

Посилання надати не можемо

Опишіть, які програми розвитку реалізуються у вашій організації

З метою оптимізації виробничого процесу та підвищення конкурентоспроможності ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДALНІСТЮ «ТЕЛЕРАДІОКОМПАНІЯ «ПІВДЕННА ЗОРЯ» співробітники І.М. Швидка та М.В. Горбенко пройшли у 2019 році без відриву від виробництва навчання з комп'ютерної вёрстки та комп'ютерної графіки, а також літературного редагування тексту. Це дозволило підвищити якість процесу випуску газети та зменшити штатний розпис на дві штатні одиниці. У 2020 році співробітники підприємства М.О. Патракей, І.М.Швидка, М.В. Горбенко пройшли без відриву від виробництва навчання з діловодства, що дало змогу зменшити штатний розпис ще на одну штатну одиницю. <https://drive.google.com/drive/folders/1cVwlPH57wd5lMKpQiX1TGn2DXKkRP7fs?usp=sharing>

Усі штатні співробітники підприємства постійно вдосконалюють свій фаховий рівень – беруть участь у вебінарах, семінарах, слідкують за змінами у законодавчій базі тощо. Опановуємо сучасні інформаційні технології, розширюємо діяльність у соціальних мережах.

Опишіть діяльність вашої організації на розширення зовнішніх зв'язків та встановлення нових партнерств протягом останніх двох років

Директор бере активну участь у заходах Національної спілки журналістів України: у Всеукраїнській нараді редакторів, у семінарах та нарадах для керівників реформованих ЗМІ.

План діяльності організації до кінця 2020 року в межах окреслених у

Директор *І.І.Швидка* *І.І.Швидка*



попередніх розділах напрямків

Забезпечення сталого виходу районної газети "Південна зоря" у 2020 році щочетверга відповідно до графіку. Забезпечення сталої роботи ТОВ 'ТРК "Південна зоря" у 2020 році. Недопущення зростання заборгованості з виплати заробітної плати співробітникам ТОВ "ТРК "Південна зоря" та сплати податків і внесків.

Декларація добroчесності інституції

Я, шляхом підписання проектної заявки, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх осбистих персональних даних.

Так

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників даної програми, з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсуного відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсуного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.

Так

Я, з метою отримання гранту інституційної підтримки та на виконання умов договору, укладеного з Українським культурним фондом (далі - Фонд), цим гарантійним листом підтверджую відсутність інших джерел фінансування (зокрема з Державного бюджету України) на витрати передбачені в проектній заявці поданій до Фонду на конкурс по програмі «Інституційна підтримка». Вказаним усвідомлюю повноту всієї відповідальності за цільове, раціональне та економне використання грантових коштів інституційної підтримки, спрямованих з Державного бюджету України задля забезпечення стабільної діяльності, конкурентоспроможності та створення робочих місць в умовах дії запроваджених відповідно до законодавства обмежень господарської діяльності, зумовлених

Директор Ю. Івєзка



надзвичайною ситуацією чи надзвичайним станом, або вжиття адміністративних та (або) медико-санітарних заходів (карантин). Також, гарантую невідкладний та безперешкодний доступ до матеріалів, інформації та документів (первинних бухгалтерських документів) в межах діяльності, визначеної договором про надання гранту інституційної підтримки, та своєчасне інформування Фонду про стан/хід використання коштів, можливі обставини, які можуть вплинути на таке, відповідно до умов та обсягу зобов'язань визначених сторонами Договору про надання гранту інституційної підтримки.

Tak

В розрізі та з урахуванням норм Закону України «Про санкції» та рішень Ради національної безпеки і оборони України щодо застосування і скасування персональних спеціальних, економічних та інших обмежувальних заходів (санкцій) відносно громадян та юридичних осіб та з метою отримання гранту інституційної підтримки, цим гарантійним листом, шляхом підписання проектної заявки, підтверджую відсутність прямих та опосередкованих контактів із представниками (юридичними та фізичними особами) держави-агресора Російською Федерацією з 2014 року до цього часу.

Так

Візитна картка (Інституційна підтримка-2, 7 ЛОТ)

Конкурсна програма

Культура в часи кризи: інституційна підтримка (додатковий конкурс)

Лот

ЛОТ 7 «Література та видавнича справа» (друковані ЗМІ)

Тип проекту

Індивідуальний

Пріоритетний сектор

література та видавнича справа

Запитувана сума від УКФ (у гривнях, відповідно до Бюджету)

190600.19

Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:

Deepexrep I. Illeegka

оплата праці

119766.50

Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
оплата праці штатних працівників

119766.50

Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
оплата праці за договорами ЦПХ

0.00

Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
оплата праці за договорами з ФОП

0.00

Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
соціальні внески з оплати праці (нарахування ЕСВ)

16170.00

Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
Соціальні внески з оплати праці (нарахування ЕСВ) (штатні працівники)

16170.00

Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
Соціальні внески з оплати праці (нарахування ЕСВ) (за договорами ЦПХ)

0.00

Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
оренда приміщень та земельних ділянок

0.00

Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
експлуатаційні витрати на утримання приміщень та комунальні послуги

7310.36

Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
оренда техніки, обладнання та інструменту

0.00

Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
матеріальні витрати (за винятком капітальних видатків)

Директор У.І.Івєджа  Івєджа

1061.25

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
витрати на послуги зв'язку, інтернет, обслуговування сайтів та програмного
забезпечення**

2041.35

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
банківські витрати**

0.00

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
інші витрати пов'язані з основною діяльністю організації**

29250.73

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
аудиторські послуги**

15000.00

Інформація про організацію-заявника, ч.1 (Інституційна підтримка-2, ЛОТ 7)

Повна назва організації-заявника

ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ "ТЕЛЕРАДІОКОМПАНІЯ
"ПІВДЕННА ЗОРЯ"

Повна назва організації-заявника англійською мовою

Limited Liability Company "TELE-MEDIA COMPANI "PIVDENNA ZORIA"

Код ЄДРПОУ

02470997

Організаційно-правова форма

Товариство з обмеженою відповідальністю

Статус платника податку на прибуток

Загальна система

**Обсяг сплачених податків до бюджету за останній звітний рік: податок на
прибуток**

Директор Т. Ільєвська



300.00

Обсяг сплачених податків до бюджету за останній звітний рік: ПДВ
36464.56

Обсяг сплачених податків до бюджету за останній звітний рік: ЕСВ
83579.89

Обсяг сплачених податків до бюджету за останній звітний рік: інші податки
63373.54

Активне посилання на установчий документ (Статут, Положення, інше) на вебсайті Міністерства юстиції України або на іншому вебресурсі
<https://drive.google.com/drive/folders/1gRrz9gyz1xbHvnKjEzmxqsjjSNyuS2?usp=sharing>

Основний вид діяльності організації-заявника за КВЕД
58.19 Інші види видавничої діяльності

Директор

І. Івєкко



І. Івєкко

Декларація добросовісності

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників даної програми, з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсного відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію шодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.

Я, шляхом підписання проектної заявки, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.

Я підтверджую, що не отримую іншої фінансової підтримки на витрати, які покриває УКФ.

ПІБ Грантоотримувача

Підпис

Дата заповнення

Фонд:

Грантоотримувач

Директор І.І.Івченко ТРК "Інформаційні зори" І.І.Івченко

Документ було автоматично згенеровано у СУП УКФ, с. 11 лист 2020 р., 23:43

КОШТОРИС
проекту інституційної підтримки

Повна назва організації Заявника: Товариство з обмеженою відповідальністю "Телерадіокомпанія "Південна зоря"

Розділ: Стаття: Підстаття: Пункт.	№	Найменування витрат	Одиниця виміру	Витрати гранту інституційної підтримки УКФ (кредиторська заборгованість) з 12.03.2020 року	Витрати гранту інституційної підтримки УКФ (заплановані витрати) до 31.12.2020 року включно			Загальна запитувана сума від УКФ	ОБГРУНТУВАННЯ ТА ДЕТАЛІЗАЦІЯ ВИТРАТ (колонка обов'язкова для заповнення)		
				Кількість/ Період	Вартість за одиницю, грн	Загальна сума, грн (=4*5)	Кількість/ Період	Вартість за одиницю, грн			
Стовпці:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Розділ:	I	Надходження:									
Стаття:	1	Український культурний фонд	грн			47 634,85			142 965,34	190 600,19	
Всього по розділу I "Надходження":						47 634,85			142 965,34	190 600,19	

Розділ:	II	Витрати:									
Стаття:	1	Оплата праці									
Підстаття:	1.1	Штатних працівників				46 266,50			73 600,00	119 766,50	
Пункт	1.1.1	Швидка Інна Михайлівна, директор	місяців	5	9 253,30	46 266,50	3	11 600,00	34 800,00	81 066,50	Виконує функції директора, головного редактора, журналіста
Пункт	1.1.2	Патракей Марина Олексіївна, головний бухгалтер	місяців			0,00	3	5 000,00	15 000,00	15 000,00	Ведення бухгалтерського обліку, діловодства
Пункт	1.1.3	Горбенко Марина Володимирівна, заступник головного редактора	місяців			0,00	3	5 400,00	16 200,00	16 200,00	Комп'ютерна верстка, коректор
Пункт	1.1.4	Іванов Богдан Ігорович, водій	місяців			0,00	3	2 500,00	7 500,00	7 500,00	Водій
Підстаття:	1.2	За договорами ЦПХ				0,00			0,00	0,00	
Пункт	1.2.1	Повне ПІБ, зазначити конкретну назву послуги/виконання робіт		І ПЕ ЗАПОВІЮЄТЬСЯ!					0,00	0,00	
Пункт	1.2.2	Повне ПІБ, зазначити конкретну назву послуги/виконання робіт									
Пункт	1.2.3	Повне ПІБ, зазначити конкретну назву послуги/виконання робіт									
Підстаття:	1.3	За договорами з ФОП				0,00			0,00	0,00	

Ран. сухоуступ

[Signature]

M. O. Гарпачев

Раз. дыхатель



M. O. Гончаров

Сторінка 2 із 4

2 из 4

Директор
Учебно-методический центр
Санкт-Петербургского государственного университета
имени Николая Островского

Пункт	5.1	Найменування техніки (з деталізацією технічних характеристик)	місяців			0,00			0,00	0,00	
Пункт	5.2	Найменування обладнання (з деталізацією технічних характеристик)	місяців			0,00			0,00	0,00	
Пункт	5.3	Найменування інструменту (з деталізацією технічних характеристик)	місяців			0,00			0,00	0,00	
Всього по статті 5 "Оренда тахніки, обладнання та інструменту"						0,00			0,00	0,00	
Стаття:	6	Матеріальні витрати (за винятком капітальних видатків)									
Пункт	6.1	Бензин А-92	л			0,00	25	22,45	561,25	561,25	2 виїзди журналіста по району 2 х 65 км x 9,1 /100 =11,8 л. Доставка газети 9днів x 16л x 9,1/100 = 13,1
Пункт	6.2	Папір А4 упаковка	уп			0,00	5	100,00	500,00	500,00	Витратні канцелярські матеріали
Пункт	6.3	Найменування	шт			0,00			0,00	0,00	
Всього по статті 6 "Матеріальні витрати (за винятком капітальних видатків)"						0,00			1 061,25	1 061,25	
Стаття:	7	Витрати на послуги зв'язку, інтернету, обслуговування сайтів та програмного забезпечення;									
Пункт	7.1	Послуги зв'язку	місяців			0,00	3	78,66	235,98	235,98	Абонплата за телефон ПАТ "Укртелеком"
Пункт	7.2	Послуги інтернету	місяців			0,00	3	351,79	1 055,37	1 055,37	Оптичний інтернет ПАТ "Укртелеком"
Пункт	7.3	Прийом-передача текстів за допомогою електронних засобів звязку, виготовлення адаптованих до комп'ютерної верстки текстів.	послуга			0,00	3	250,00	750,00	750,00	ТВ-програма та інформаційні послуги адаптовані до комп'ютерної верстки текстів
Всього по статті 7 "Витрати на послуги зв'язку, інтернет, обслуговування програм"						0,00			2 041,35	2 041,35	
Стаття:	8	Банківські витрати									
Пункт	8.1	Банківська комісія за переказ				0,00			0,00	0,00	
Пункт	8.2	Розрахунково-касове обслуговування				0,00			0,00	0,00	
Пункт	8.3	Інші банківські витрати				0,00			0,00	0,00	
Всього по статті 8 "Банківські витрати"						0,00			0,00	0,00	
Стаття:	9	Інші витрати пов'язані з основною діяльністю організації									
Пункт	9.1	Регенерація та заправка картриджа принтера	послуга	НЕ ЗАПОВНОЮЄТЬСЯ!				3	200,00	600,00	600,00 Заправка картриджів 2-х принтерів для здійснення основної діяльності
Пункт	9.2	Оплата стоянки автомобіля	місяців					3	600,00	1 800,00	1 800,00 Цілодобова стоянка автомобіля з охороною
Пункт	9.3	Передрейсовий контроль водія	послуга					30	20,00	600,00	600,00 Обов'язковий контроль при виїзді 20,00 грн одна послуга
Пункт	9.4	Друк газети	виходи					11	2 386,43	26 250,73	26 250,73 Вартість друку газети "Південна зоря" 1 вихід - 2386,43 грн. Жовтень -2 виходи Листопад -4 виходи Грудень - 5 виходів

Рол. Бухгалтер

FF-

M. O. Tarasev^{c1}

Директор

Сторінка 3 із



Всього по статті 9 "Інші витрати пов'язані з основною діяльністю організації"				0,00			29 250,73	29 250,73	
Стаття:	10	Аудиторські послуги							
Пункт	10.1	Аудиторські послуги	послуга	НЕ ЗАПОВНЮЄТЬСЯ!	1	15 000,00	15 000,00	15 000,00	
Всього по статті 10 "Аудиторські послуги"				0,00			15 000,00	15 000,00	
Всього по розділу II "Витрати":				47 634,85			142 965,34	190 600,19	
РЕЗУЛЬТАТ ІНСТИТУЦІЙНОЇ ПІДТРИМКИ				0,00			0,00	0,00	

Склав:

Гол.бухгалтер
(посада)

(підпис)

М.О.Патракай
(ПІБ)

Директор
(посада)

(підпис та печатка)

I.M.Швидка
(ПІБ)





Додаток 3

до Договору про надання гранту

інституційної підтримки № 3006-71/2020

від «26 » листопада 2020 р.

ЗМІСТОВИЙ ЗВІТ

про виконання Проєкту інституційної підтримки № _____

I. Загальна інформація про проєкт

1. Грантоотримувач (назва): _____
2. Грантоотримувач (ЄДРПОУ): _____
3. Пріоритетний сектор _____
4. Вид діяльності за КВЕД _____
5. Розмір фінансування від
Українського культурного
фонду (грн): _____

II. Детальний опис реалізації проєкту

№	Вид діяльності	Період виконання	Відповідальний працівник	Результат	Показник, джерело перевірки
1.					
2.					

Вплив інституційної підтримки на організацію _____

(чи інституційна підтримка допомогла зменшити негативний вплив від впровадження обмежень діяльності в час пандемії вірусної інфекції COVID-19; опишіть вплив на організаційну спроможність, людський ресурс, роботу з цільовою аудиторією, партнерами та н.)

(ПІБ представника
грантоотримувача)

(підпис)

(дата заполнения)

ФОНД:



ГРАНТООТРИМУВАЧ:

Директор УМВД по Николаевской области "Патруль" Иванов Иван Иванович



ЗВІТ
про надходження та використання коштів для реалізації Проекту Інституційної підтримки

Повна назва організації Заявника:

Розділ: Стаття: Пункт:	№	Найменування витрат	Одиниця вимірювання	Планові витрати гранту Інституційної підтримки УКФ (кредиторська заборгованість) з 12.03.2020 року			Фактичні витрати гранту Інституційної підтримки УКФ (кредиторська заборгованість) з 12.03.2020 року			Планові витрати за рахунок Інституційної підтримки УКФ (заплановані витрати) до 31.12.2020 року включно			Фактичні витрати за рахунок Інституційної підтримки УКФ (заплановані витрати) до 31.12.2020 року включно			Загальна сума витрат гранту Інституційної підтримки УКФ			ПРИМІТКИ
				Кількість/ Період	Вартість за одиницю, грн	Загальна сума, грн (=4*5)	Кількість/ Період	Вартість за одиницю, грн	Загальна сума, грн (=5*6)	Кількість/ Період	Вартість за одиницю, грн	Загальна сума, грн (=8*9)	планова сума, грн (=6+10)	фактична сума, грн (=7+13)	різниця, грн (=14-15)				
Стовпчи:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	11		
Розділ:	I	Надходження:												0,00	0,00	0,00	0,00		
Стаття:	1	Український культурний фонд	грн		0,00			0,00		0,00				0,00	0,00	0,00	0,00		
Всього по розділу I "Надходження":																			
Розділ:	II	Витрати:																	
Стаття:	1	Оплата праці																	
Підстаття:	1.1	Штатних працівників			0,00			0,00		0,00				0,00	0,00	0,00	0,00		
Пункт:	1.1.1	Повне ПІБ, посада	місце		0,00			0,00		0,00				0,00	0,00	0,00	0,00		
Пункт:	1.1.2	Повне ПІБ, посада	місце		0,00			0,00		0,00				0,00	0,00	0,00	0,00		
Пункт:	1.1.3	Повне ПІБ, посада	місце		0,00			0,00		0,00				0,00	0,00	0,00	0,00		
Підстаття:	1.2	За договорами ЦПХ												0,00	0,00	0,00	0,00		
Пункт:	1.2.1	Повне ПІБ, посада												0,00	0,00	0,00	0,00		
Пункт:	1.2.2	Повне ПІБ, посада												0,00	0,00	0,00	0,00		
Пункт:	1.2.3	Повне ПІБ, посада												0,00	0,00	0,00	0,00		
Підстаття:	1.3	За договорами з ФОП												0,00	0,00	0,00	0,00		
Пункт:	1.3.1	Повне ПІБ, посада												0,00	0,00	0,00	0,00		
Пункт:	1.3.2	Повне ПІБ, посада												0,00	0,00	0,00	0,00		
Пункт:	1.3.3	Повне ПІБ, посада												0,00	0,00	0,00	0,00		
Всього по статті 1 "Оплата праці":																			
Стаття:	?	Соціальні внески з оплати праці (нарахування ССВ)												0,00	0,00	0,00	0,00		
Пункт:	2.1	Штатні працівники			0,22	0,00		0,22	0,00	0,22	0,00	0,00		0,00	0,00	0,00	0,00		
Пункт:	2.2	За договорами ЦПХ			0,22	0,00		0,22	0,00	0,22	0,00	0,00		0,00	0,00	0,00	0,00		
Всього по статті 2 "Соціальні внески з оплати праці (нарахування ССВ)":														0,00	0,00	0,00	0,00		
Стаття:	3	Оренда приміщень та земельних ділянок												0,00	0,00	0,00	0,00		
Пункт:	3.1	Адреса орендованого приміщення/земельної ділянки, із зазначенням метражу	місце		0,00			0,00		0,00				0,00	0,00	0,00	0,00		
Пункт:	3.2	Адреса орендованого приміщення/земельної ділянки, із зазначенням метражу	місце		0,00			0,00		0,00				0,00	0,00	0,00	0,00		
Пункт:	3.3	Адреса орендованого приміщення/земельної ділянки, із зазначенням метражу	місце		0,00			0,00		0,00				0,00	0,00	0,00	0,00		
Всього по статті 3 "Оренда приміщень та земельних ділянок":														0,00	0,00	0,00	0,00		
Стаття:	4	Експлуатаційні витрати на утримання приміщень та комуналні послуги												0,00	0,00	0,00	0,00		
Пункт:	4.1	Водопостачання	місце		0,00			0,00		0,00				0,00	0,00	0,00	0,00		
Пункт:	4.2	Електроенергія	місце		0,00			0,00		0,00				0,00	0,00	0,00	0,00		
Пункт:	4.3	ОПАЛЕННЯ	місце		0,00			0,00		0,00				0,00	0,00	0,00	0,00		
Пункт:	4.4	Експлуатаційні витрати (обслуговування та підтримка системизації, охоронні послуги, послуги прибирання тощо)	місце		0,00			0,00		0,00				0,00	0,00	0,00	0,00		
Всього по статті 4 "Експлуатаційні витрати на утримання приміщень та комуналні послуги":														0,00	0,00	0,00	0,00		
Стаття:	5	Оренда техніки, обладнання та інструменту												0,00	0,00	0,00	0,00		
Пункт:	5.1	Найменування техніки (з деталізацією технічних характеристик)	місце		0,00			0,00		0,00				0,00	0,00	0,00	0,00		
Пункт:	5.2	Найменування обладнання (з деталізацією технічних характеристик)	місце		0,00			0,00		0,00				0,00	0,00	0,00	0,00		

Пункт	5.3	Найменування інструменту (з деталізацією та/чи характеристиками)	місяці		0,00		0,00		0,00		0,00	0,00	0,00	0,00
Всього по статті 5 "Оренда таємніх, обладнання та інструменту"					0,00		0,00		0,00		0,00	0,00	0,00	0,00
Стаття:	6	Матеріальні витрати (за винятком капітальних видатків)												
Пункт	6.1	Найменування	шт		0,00		0,00		0,00		0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт	6.2	Найменування	шт		0,00		0,00		0,00		0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт	6.3	Найменування	шт		0,00		0,00		0,00		0,00	0,00	0,00	0,00
Всього по статті 6 "Матеріальні витрати (за винятком капітальних видатків)"					0,00		0,00		0,00		0,00	0,00	0,00	0,00
Стаття:	7	Витрати на послуги з языку, Інтернет, обслуговування сайту та програмного забезпечення;												
Пункт	7.1	Послуги звязку	місяці		0,00		0,00		0,00		0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт	7.2	Послуги Internet	місяці		0,00		0,00		0,00		0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт	7.3	Обслуговування сайтів та програмного забезпечення (деталізувати навуз послуги)	місяці		0,00		0,00		0,00		0,00	0,00	0,00	0,00
Всього по статті 7 "Витрати на послуги з языку, Інтернет, обслуговування програм"					0,00		0,00		0,00		0,00	0,00	0,00	0,00
Стаття:	8	Банківські витрати												
Пункт	8.1	Банківська комісія за переказ			0,00		0,00		0,00		0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт	8.2	Розрахунково-касове обслуговування			0,00		0,00		0,00		0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт	8.3	Інші банківські витрати			0,00		0,00		0,00		0,00	0,00	0,00	0,00
Всього по статті 8 "Банківські витрати"					0,00		0,00		0,00		0,00	0,00	0,00	0,00
Стаття:	9	Інші витрати пов'язані з основною діяльністю організації!												
Пункт	9.1	Інші витрати пов'язані з основною діяльністю організації!		НЕ ЗАПОВНОЮТЬСЯ!		НЕ ЗАПОВНОЮТЬСЯ!								
Пункт	9.2	Інші витрати пов'язані з основною діяльністю організації!												
Всього по статті 9 "Інші витрати пов'язані з основною діяльністю організації!"				0,00		0,00		0,00						
Стаття:	10	Аудиторські послуги												
Пункт	10.1	Аудиторські послуги		НЕ ЗАПОВНОЮТЬСЯ!		НЕ ЗАПОВНОЮТЬСЯ!								
Всього по статті 9 "Аудиторські послуги"				0,00		0,00		0,00			0,00	0,00	0,00	0,00
Всього по розділу II "Витрати":				0,00		0,00		0,00			0,00	0,00	0,00	0,00

РЕЗУЛЬТАТ ІНСТИТУЦІЙНОЇ ПІДТРИМКИ

Слов'я: _____ (посада) _____ (підпис та печатка) _____ (ПІБ)



Директор
І. Ільченко
Південна зоря

ГРАНТООТРИМУВАЧ
І. Ільченко ДРК
Південна зоря

Додаток 5

до Договору про надання гранту інституційної підтримки

№ 3ORG71-26664 від «26 » листопада 2020 р.

Графік платежів

Загальна сума гранту інституційної підтримки 190 600 грн. 19 коп. (сто дев'яносто тисяч шістсот гривень 19 копійок), без ПДВ.

Платіж	Строк платежу	Сума платежу, без ПДВ (грн.)
Трьохшість	до 20.12.2020 р.	190 600,19
Всього		190 600,19

Фонд

Український культурний фонд



Ю.О. Федів

Грантоотримувач

ТОВ "ТЕЛЕРАДІОКОМПАНІЯ
"ПІВДЕННА ЗОРЯ"

Директор



І.М. Швидка